



Eisbericht Nr. 50

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 93

Nr. 50

Wednesday, 05.02.2020

1

Übersicht

In der nördlichen Bottenwiek liegt bis zu 50cm dickes Festeis, davor liegt zuerst meist ebenes Eis und eine mit Neueis bedeckte Rinne. Weiter außerhalb dann 5-20cm dickes, dichtes Eis. Weiter südlich kommt, bis in die nördliche Bottensee, in geschützten Bereichen bis zu 20cm dickes Eis vor und in Küstennähe kommt örtlich alles von Neueisbildung bis dünnem Eis vor. Dünnem Eis kommt auch ganz im Osten des Finnischen Meerbusens vor.

Overview

Up to 50cm thick fast ice is present in the northern Bay of Bothnia, seawards of which in many places there is level ice and a lead covered with thin level ice. Further out 5-20cm thick close ice. Further south in sheltered areas up to 20cm thick ice, and everything between ice formation and thin ice is present in places along and off the coasts down to the Sea of Bothnia. Thin ice is also present in the easternmost part of the Gulf of Finland.

Bay of Bothnia

In the archipelagos between Piteå and Hailuoto there is 15cm (in the south) to 50cm (in the north-east) thick fast ice. Outside the fast ice in the west there is 2–10cm thick level ice for a total width of about 25nm. Afterwards an area of 5-20cm thick very close ice. In the east, there is lead covered with thin level ice between Kemi-1 and Kemi-3, with a 15-20cm thick floe present between Kemi-3 and Kemi-2. Further out shuga, 5-20cm thick close ice and new ice to Bothnia buoy. Further south

there is thin close ice, new ice and ice formation to about 6nm southwest of Merikallat. South of about 65°N in the Bay of Bothnia, there is up to 20cm thick ice in the inner archipelagos, and thin very close ice, new ice and new ice formation off the coast. With temperatures down to below -10°C in the north and a fresh breeze from northwest, ice formation will continue, and the ice drifts south-eastwards, slowly closing the lead in the east.

Norra Kvarken

There is thin level ice in the inner archipelago and in sheltered bays, further out thin very close ice, new ice and ice formation off the coast. With most-

ly continuous frost, new ice will form near the coast.

Sea of Bothnia

In sheltered bays there is thin level ice or new ice and further outside new ice and ice formation in

places. There is 5-20cm thick fast ice on the upper Ångermanälven and new ice on the lower part.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
<https://www.bsh.de/Eis>
<https://www.bsh.de/Ice>

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
 Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
 E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
 Reproduction in whole or in part prohibited

With temperatures mostly below 0°C, some ice formation is expected in sheltered areas.

Gulf of Finland

From the ports of St. Petersburg up to the dike, there is very close dark nilas and further to light-house Tolbuchin there is close new ice. There is very close light nilas in the Vyborg Bay. With tem-

peratures first around zero, but falling to light frost tomorrow, some ice formation is expected in the east.

Dr. J. Holfort

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IB	03.02.
	Raahe	2000 dwt	I	03.02.
	Kalajoki, Kokkola and Pietarsaari	2000 dwt	II	27.12.
Sweden	Karlsborg, Luleå, Haraholmen and Skelleftehamn	2000 dwt	IB	02.02.
	Ångermanälven	1300/2000dwt	IC/II	02.01.

Information of the Icebreaker Services

Finland/Sweden

The Saimaa canal is closed for traffic.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply shall, when passing the latitude 60°00' N, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by phone +46 10 492 7600.

Vessels bound for a Finnish or Swedish port in the Quark or the Bay of Bothnia shall report to Bothnia VTS 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse on VHF channel 67.

Icebreaker: ALE, FREJ, OTSO, KONTIO and THESIS assist in the northern Bay of Bothnia.

Russia

There are restrictions for small crafts going to Vysotsk, Vyborg, St. Petersburg and Primorsk.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schneebrei od. kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas (5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis (10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis (15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium (30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium (50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis (70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p>
---	--

Finnland , 05.02.2020

Röyttä – Etukari	8446
Etukari – Ristinmatala	8446
Ajos – Ristinmatala	8866
Ristinmatala – Kemi 2	5346
Kemi 2 – Kemi 1	9146
Kemi 1, Seegebiet im SW	5746
Kemi 2 – Ulkokorunni – Virpiniemi	7346
Oulu, Hafen – Kattilankalla	7766
Kattilankalla – Oulu 1	5746
Oulu 1, Seegebiet im SW	5746
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	0//6
Raahe, Hafen – Heikinkari	5146
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	5166
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	3016
Rahja, Hafen – Välimatala	3015
Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi	0//5
Ykspihlaja – Repskär	3005
Repskär – Kokkola Leuchtturm	2005
Kokkola Leuchtturm, See außerhalb	0//5
Pietarsaari – Kallan	2005
Vaskiluoto – Ensten	3111
Ensten – Vaasa Leuchtturm	2000

Russische Föderation , 05.02.2020

St. Petersburg, Hafen	50/2
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	50/2
Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin	4001
Vyborg Hafen und Bucht	51/2

Schweden , 04.02.2020

Karlsborg – Malören	8446
Malören, Seegebiet außerhalb	5146
Luleå – Björnklack	6366
Björnklack – Farstugrunden	6366
Farstugrunden, See im E und SE	5146
Sandgrönn Fahrwasser	5246
Rödkallen – Norströmsgrund	5146
Haraholmen – Nygrån	5246
Nygrån, Seegebiet außerhalb	5146
Skelleftehamn – Gåsören	5366
Gåsören, Seegebiet außerhalb	4356
Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb	4352
Nordvalen, See im NE	4041
Västra Kvarken W-lich Holmöarna	4041
Umeå – Väktaren	5242
Väktaren, See im SE	4041
Örnsköldsvik – Hörnskatan	2020
Hörnskatan – Skagsudde	2020
Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	8344
Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	5044
Sundsvall – Draghallan	5041
Hudiksvallfjärden	5041
Iggesund – Agö	5041